

Усачева Татьяна Вячеславовна

преподаватель немецкого языка

Киселева Эльвира Асгатовна

преподаватель английского языка

Государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение

«Калужский транспортно-технологический техникум им. А. Т. Карпова»

г. Калуга

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Одна из основных задач преподавателя – воспитать определенную культуру самостоятельной работы и сформировать у обучающихся разнообразные умения при овладении языковым материалом.

Самостоятельная работа обучающихся на уроках иностранного языка и вне его границ является неотъемлемым элементом процесса обучения. Как отмечают психологи и педагоги, самостоятельная работа активизирует мыслительную деятельность обучающихся, делая учение более результативным.

Уже доказано, что чрезмерная активность преподавателя в передаче знаний, в подробных объяснениях часто ведет к торможению в восприятии обучающихся. Таким образом, под самостоятельной работой рассматривается деятельность, предполагающая максимальную активность обучающихся по отношению к иностранному языку, что обеспечивает его прочное усвоение. Помимо того, что самостоятельная работа вызывает активность обучающихся, она обладает еще одним важным достоинством: она носит индивидуализированный характер. Каждый обучающийся использует источник информации в зависимости от своих потребностей и возможностей, он работает в своем темпе, чтобы прийти к нужному результату. Это свойство самостоятельной работы придает ей гибкий характер, значительно

способствует повышению ответственности каждого отдельного обучающегося и, как следствие, улучшению его успеваемости.

Самостоятельная работа может осуществляться в различных организационных формах: индивидуально, в парах, в небольших группах и целым классом. Каждая из названных форм призвана создавать и развивать в совокупности организационные, информационные, познавательные, коммуникативные умения обучающихся, овладение которыми обеспечит продвижение обучающихся в усвоении языка.

Приобщение обучаемых к систематической самостоятельной работе – одна из важных воспитательных задач преподавателя иностранного языка. Она связана с воспитанием бережного отношения к использованию свободного времени студентами, самодисциплины и организованности. Положительное решение этой проблемы – путь к повышению эффективности учебно-воспитательного процесса.

Таким образом, для организации самостоятельной работы обучающихся по иностранному языку требуются: осознание ими цели заданий, знание процедуры, умения пользоваться средствами обучения, умения применять опоры и создавать их при подготовке задания, учёт соответствующих дидактических условий.

Для внеаудиторной самостоятельной работы в процессе изучения студентами 1-го курса дисциплины «Немецкий язык» предусмотрено 57 ч. В соответствии с примерными нормами затрат времени на различные виды самостоятельной работы по специальностям техникума **23.02.02. «Автомобиле- и тракторостроение» 23.02.01. «Организация перевозок и управление на транспорте» предлагается:**

- подготовка презентаций,
- составление диалогов,
- подготовка сообщений, рефератов,

- выполнение различных упражнений,
- перевод текстов,
- заполнение, перевод таблиц, анкет, подготовка иллюстраций

Самостоятельная работа обучающихся обладает огромным образовательным потенциалом, поскольку при ее выполнении происходит систематизация и закрепление полученных теоретических знаний и практических умений. В процессе самостоятельной работы у студентов развиваются:

- общеучебные умения: работа с учебником, словарем, справочной литературой, интернетом и т.д.;
- специальные учебные умения: умение сокращать текст и передавать его в устной форме; осуществлять тематический подбор лексики, составлять сообщения, делать краткие записи по проблеме; начинать, поддерживать и завершать беседу; пользоваться двуязычным словарем и т.д.;
- собственно коммуникативные умения по видам речевой деятельности, включающие речевое и неречевое поведение.

Самостоятельная работа обучающихся дает возможность развития личности, формирования таких качеств, как ответственность, организованность, способность к самосовершенствованию и стремление к самореализации в настоящем и в будущем, в процессе работы по избранной специальности.

Пример заданий для самостоятельной работы студентов 1 курса представлен в таблице

Задания для самостоятельной работы

Самостоятельная работа		
Тема:		
Квартира.	Времена года.	Машина: ее значение и элементы.
Цель:		
Закрепление лексического	Закрепление лексического и грамматического материала	Проявление творческого подхода, закрепление

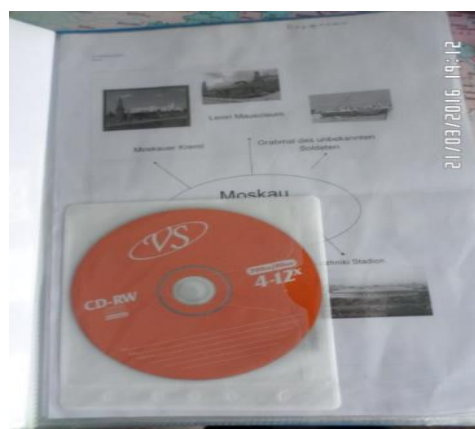
материала		лексического материала
Содержание работы:		
Повторить тему «Квартира» 1.Выполнить описание комнат на предлагаемой карточке. 2.Выполнить расстановку предметов мебели в комнаты 3.Выполнить перевод предложений, содержащих лексику по теме.	Повторить тему «Времена года» 1.Заполнить пропуски в предложениях: Дополните предложения: Jede Jahreszeit dauert Die Frühlingsmonate heißen Im Frühling Die Sommermonate heißen Im Sommer Die Herbstmonate heißen Im Herbst Die Wintermonate heißen Im Winter ... In spring..... I Have/have got 2.Выполнить перевод предложений, содержащих лексику по теме. 3.Сделать небольшое сообщение о любимом времени года.	Повторить тему «Машина: ее значение и элементы.» 1.Подготовить рисунок машины и указать основные ее части.

В нашем техникуме преподавание иностранных языков по указанным специальностям осуществляется в течение 4 лет обучения. Каждый семестр наши обучающиеся подтверждают свою самостоятельную работу в формате Портфолио, который обычно состоит из 2-3 заданных видов деятельности и творческих работ.

В течение каждого семестра обучающиеся готовят материал для своего портфолио по английскому языку, который имеет форму папки, где хранятся все его работы на протяжении всего процесса обучения. Также обучающиеся делают презентации. В формате техникума даже проводятся конкурсы на лучшую презентацию. Ребята пишут сочинения на заданную тему, готовят доклады, занимаются творческой работой.



В рамках уроков немецкого языка преподаватель уделяет особое внимание творческому подходу к выполнению заданий, так как творческая самостоятельная работа – это изложенный устно или написанный на немецком языке материал по определенной теме, красочно оформленный студентами в соответствии с их способностями и представленный для оценивания. Например, подготовка поздравительных открыток, презентаций, чертежей, переводы таблиц и текстов. У каждого обучающегося есть своя папка, куда собирается его творческий материал за все курсы обучения.



Мы, как преподаватели иностранного языка, считаем, что такой формат повышает интерес к изучению языка, появляется осознание полезности выполняемой работы. Выполняя такие работы, студенты учатся чувствовать, мыслить, наблюдать, сравнивать, анализировать, рассуждать, самостоятельно добывать и использовать полученную информацию.

Литература

1. Горбунова Л.А. Организация самостоятельной работы студентов при изучении иностранных языков <https://cyberleninka.ru> > Научные статьи > Народное образование. Педагогика

2. Рогова Г.В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. – М.: Просвещение, 1991. – 287 с.